



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének
2015. november 23. (hétfő) napján 18:00 órakor
a Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott 10. nyilvános rendes ülésén.

Jelen vannak: **Bozonasz Irini** elnök
Argirász Mária nemzetiségi önkormányzati képviselő
Távol maradt: Topalidisz László elnök-helyettes

Meghívottak: dr. Balisani Ciro

Bozonasz Irini

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes.

Bozonasz Irini

Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Argirász Mária nemzetiségi önkormányzati képviselő a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Argirász Mária

Elfogadja a jelölést

Bozonasz Irini

Szavazásra teszi fel Argirász Mária jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy Argirász Mária személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére elfogadja.

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 55/2015. (XI.23.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy Argirász Mária személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére elfogadja.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.

Bozonasz Irini

Szavazásra teszi fel a napirendi pontokat.

1. BKK bérletek

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

2. Telefon költségek meghatározása

- Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
3. **JGÖ 51/2015.(X.12.) számú határozat módosítása**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
 4. **2016. évi átmeneti gazdálkodás**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
 5. **2016. évi Munkaterv**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
 6. **Támogatások beszámolójának elfogadása**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
 7. **Támogatási kérelem megvitatása**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 56/2015. (XI.23.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 10. rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. **BKK bérletek**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
2. **Telefon költségek meghatározása**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
3. **JGÖ 51/2015.(X.12.) számú határozat módosítása**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
4. **2016. évi átmeneti gazdálkodás**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
5. **2016. évi Munkaterv**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
6. **Támogatások beszámolójának elfogadása**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
7. **Támogatási kérelem megvitatása**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.

1. Napirendi pont

BKK bérletek

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 57/2015. (XI.23.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a testületi tagok részére (3 fő) BKK bérlet természetbeni juttatást állapít meg 10.500,-/fő/hó összeghatárig 2016. január 1-től 2016. április 30-ig. Ennek összegére 126 e Ft és járulékaira (24 eFt SZJA és 40 e Ft EHO) előzetes kötelezettséget vállal a 2016. évi működési állami támogatásának terhére.

Határidő: 2016. április 30.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.

2. Napirendi pont

Telefon költségek meghatározása

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 58/2015. (XI.23.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. Bozonasz Irini elnök részére, a Józsefvárosi Görög Önkormányzat tulajdonát képező SIM kártya és mobiltelefon használatát nemzetiségi közügyek zavartalan ellátása céljából havi 7.000 Ft/fő és járulékai összeghatárig 2016. 01. 01-től 2016. 04.30-ig, a 2016. évre összesen 28 eFt, valamint annak 1 eFt SZJA és 2 eFt EHO vonzata erejéig biztosítja. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Görög Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök köteles megtéríteni az önkormányzatnak.**
- 2. Topalidisz László elnök-helyettes és Argirasz Mária nemzetiségi önkormányzati képviselő részére a Józsefvárosi Görög Önkormányzat tulajdonát képező SIM kártya és mobiltelefon használatát nemzetiségi közügyek zavartalan ellátása céljából havi 7.000 Ft/fő összeghatárig 2016. 01. 01-től 2016. 04. 30-ig, a 2016. évre összesen 56 eFt, valamint annak 2 eFt SZJA és 4 eFt EHO vonzata erejéig biztosítja. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében. A költségek viselője a Józsefvárosi Görög Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget a képviselők kötelesek megtéríteni az önkormányzatnak.**
- 3. Forrása a 2016. évi települési önkormányzat működési támogatása, melyre előzetes kötelezettséget vállal.**

Határidő: 2015. november 23.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.

3. Napirendi pont

JGÖ 51/2015.(X.12.) számú határozat módosítása

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 59/2015. (XI.23.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy

1. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy a JGÖ 51/2015.(X.12.) számú határozat 1. pontját az alábbiak szerint módosítja:
A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy 2015. november 9-én a H13 Diák - és Vállalkozásfejlesztési Központban Görög helytörténeti kiállítás szervez mely nyílt rendezvény. A megnyitót Dr. Diószeghy György művelődés történész és a Józsefvárosi Önkormányzat részéről pedig Egry Attila alpolgármester Úr nyitja meg. A kiállítás anyagához tablók készítésére, szerkesztésére, tördelése és nyomdai előkészítésére, 10 db plakát nyomtatására és 200 db meghívó készítésére 180 e Ft összeget határoz meg, 60 e Ft-ot pedig reprezentációs költségekre.
2. A határozat 2. és 3. pontja változatlan marad.
3. A fentiek miatt az alábbi költségvetés módosítást fogadja el:
 - személyi juttatásokon belül reprezentációra +25 eFt
 - járulékok előirányzatán belül SZJA-ról -10 eFt
 - járulékok előirányzatán belül EHO-ról -15 eFt
 - dologi kiadásokon belül üzemeltetési anyagok +3 eFt
 - dologi kiadásokon belül szakmai szolgáltatások -3 eFt

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2015. november 23.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.

4. Napirendi pont
2016. évi átmeneti gazdálkodás
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 60/2015. (XI.23.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy

1. 2016. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában felhatalmazza az elnököt a nemzetiségi önkormányzat 2015. évről áthúzódó kiadásainak teljesítésére a 2015. évi feladattal terhelt költségvetési maradványa terhére.
2. a 2016. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában az előzetes kötelezettségvállalások teljesítésére csak abban az esetben kerülhet sor, ha az előzetes kötelezettségvállalásban megjelölt bevételi forrás is biztosított.
3. ha a 2. pontban foglalt előzetes kötelezettségvállalásra a forrás nem biztosított, akkor felhatalmazza az elnököt az előző évi szabad költségvetési maradványból történő kifizetésére, vagy a kifizetés felfüggesztésére.
4. 2016. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában felhatalmazza az elnököt, hogy új kötelezettségvállalás, pénzügyi kifizetés kizárólag a teljesített tárgyévi bevételek erejéig teljesíthető.
5. az átmeneti időszakban a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteit az alábbiakban határozza meg:
 - a) készlet és kisértékű tárgyi eszköz beszerzése,
 - b) kiküldetés, reprezentációs, vendéglátásra kiadások,
 - c) kisösszegű szolgáltatási kiadások,
 - d) utólagos elszámolásra felvett előlegek,
 - e) nem rendszeres és külső személyi juttatások.

6. jelen határozatban foglaltak 2016. január 1-jétől lépnek hatályba és a 2016. évi költségvetés elfogadásával egyidejűleg hatályát veszítik.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 1-5. pont, 2016. január-február hónap, 6. pont a 2016. évi költségvetés elfogadása

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.

5. Napirendi pont

2016. évi Munkaterv

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 61/2015. (XI.23.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja az írásbeli előterjesztés mellékletét képező 2016. évi munkatervet, amelynek a megvalósulása a 2016 évi költségvetési források függvénye.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő:

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.

6. Napirendi pont

Támogatások beszámolójának elfogadása

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 62/2015. (XI.23.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. elfogadja a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesület Természetjáró Tagozata részére nyújtott támogatás beszámolóját és elszámolását,
2. elfogadja a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat részére nyújtott támogatás beszámolóját és elszámolását.

Határidő: 2015. november 23.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.

7. Napirendi pont

Támogatási kérelem megvitatása

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 63/2015. (XI.23.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy Notis Georgiou Magyarországon élő görög zeneszerző és karmester támogatási kérelmét elfogadja a lemezfelvétel megvalósulására, azonban a támogatás mértékéről a 2016. éves költségvetés elfogadásával egyidejűleg hoz döntést, a 2016 éves költségvetés függvényében.

Határidő: 2015. november 23.

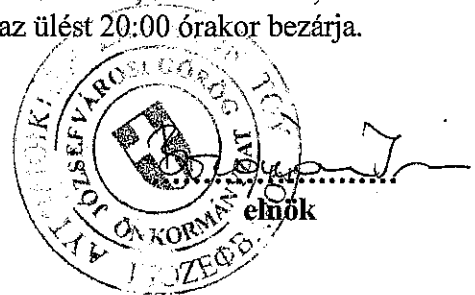
Felelős: Bozanasz Irini elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.

Bozanasz Irini miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 20:00 órakor bezárja.

Budapest, 2015. november 23.

Bozanasz Irini
.....
jegyzőkönyv hitelesítő



Kovács Marietta

Jegyzőkönyvet írta: Kovács Marietta



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γκλόζεφαρος Βουδαπέστης



Jelenléti Ív

Józsefvárosi Görög Önkormányzat
10. nyilvános (rendes) testületi üléséről, amelynek időpontja:
2015. november 23. (hétfő) 18:00 óra

1. Bozonasz Irini

Bozonasz Irini

2. Topalidisz László

Topalidisz László

3. Argirász Mária

Argirász Mária

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Balisani Ciro

dr. Balisani Ciro



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



ELŐTERJESZTÉS

BKK bérlet

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. november 23. napján
10. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

Tájékoztatam a Tisztelt Képviselő-testületet hogy a testületi tagok részére (3 fő) BKK bérlet természetbeni juttatást állapít meg 10.500,-/fő/hó összeghatárig 2016. január 1-től 2016. április 30-ig. Ennek összegére 126 e Ft és járulékaira (24 eFt SZJA és 40 e Ft EHO) előzetes kötelezettséget vállal a 2016. évi működési állami támogatásának terhére. A számla teljesítője a Józsefvárosi Görög Önkormányzat, kifizetése pénztárból számla ellenében.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

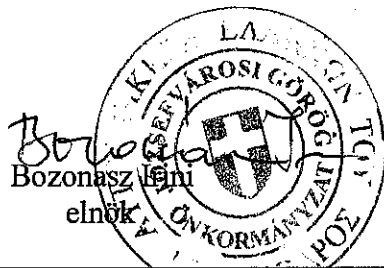
Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy a testületi tagok részére (3 fő) BKK bérlet természetbeni juttatást állapít meg 10.500,-/fő/hó összeghatárig 2016. január 1-től 2016. április 30-ig. Ennek összegére 126 e Ft és járulékaira (24 eFt SZJA és 40 e Ft EHO) előzetes kötelezettséget vállal a 2016. évi működési állami támogatásának terhére.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2016. április 30.

Budapest, 2015. november 13.



Bozonasz Irini
elnök

ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT)
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: <i>határozati javaslat alapján</i>
JOGI KONTROLL: <i>[Signature]</i>



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γκίζεφαρος Βουδαπέστης



ELŐTERJESZTÉS

Telefon költségek meghatározása

Előterjesztő: Bozonász Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. november 23. napján
10. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Képviselő-testület tagjainak zavartalan nemzetiségi közügy ellátása céljából az alábbi mobiltelefon használatra vonatkozó javaslatot teszem:

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. Bozonasz Irini elnök részére, a Józsefvárosi Görög Önkormányzat tulajdonát képező SIM kártya és mobiltelefon használatát nemzetiségi közügyek zavartalan ellátása céljából havi 7.000 Ft/fő és járulékai összeghatárig 2016. 01. 01-től 2016. 04. 30-ig, a 2016. évre összesen 28 eFt, valamint annak 1 eFt SZJA és 2 eFt EHO vonzata erejéig biztosítja. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében. A költségek viselője a Józsefvárosi Görög Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök köteles megtéríteni az önkormányzatnak.
2. Topalidisz László elnök-helyettes és Argirasz Mária nemzetiségi önkormányzati képviselő részére a Józsefvárosi Görög Önkormányzat tulajdonát képező SIM kártya és mobiltelefon használatát nemzetiségi közügyek zavartalan ellátása céljából havi 7.000 Ft/fő összeghatárig 2016. 01. 01-től 2016. 04. 30-ig, a 2016. évre összesen 56 eFt, valamint annak 2 eFt SZJA és 4 eFt EHO vonzata erejéig biztosítja. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében. A költségek viselője a Józsefvárosi Görög Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget a képviselők kötelesek megtéríteni az önkormányzatnak.

3. Forrása a 2016. évi települési önkormányzat működési támogatása, melyre előzetes kötelezettséget vállal.

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2015. november 23.

Budapest, 2015. november 13.



ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT)
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati javaslat alapján*
JOGI KONTROLL: *[Signature]*



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



ELŐTERJESZTÉS

JGÖ 51/2015.(X.12.) számú határozat módosítása

Előterjesztő: Bozonász Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. november 23. napján
10. nyilvános rendes ülés 3.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testület tagjait, hogy a JGÖ 51/2015. (X.12.) számú határozat módosítása szükségessé vált, mivel a reprezentációs költségekre a 45 e Ft kevésnek bizonyult. A számlák alapján 60 e Ft-ot kell megállapítanunk. A rendezvény nyílt rendezvény volt. A határozat 2. és 3. pontja változatlan marad. Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

1. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy a JGÖ 51/2015.(X.12.) számú határozat 1. pontját az alábbiak szerint módosítja:



A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy 2015. november 9-én a H13 Diák - és Vállalkozásfejlesztési Központban Görög helytörténeti kiállítás szervez mely nyílt rendezvény. A megnyitót Dr. Diószeghy György művelődés történész és a Józsefvárosi Önkormányzat részéről pedig Egry Attila alpolgármester Úr nyitja meg. A kiállítás anyagához tablók készítésére, szerkesztésére, tördelése és nyomdai előkészítésére, 10 db plakát nyomtatására és 200 db meghívó készítésére 180 e Ft összeget határoz meg, 60 e Ft-ot pedig reprezentációs költségekre.

2. A határozat 2. és 3. pontja változatlan marad.
3. A fentiek miatt az alábbi költségvetés módosítást fogadja el:
 - személyi juttatásokon belül reprezentációra +25 eFt
 - járulékok előirányzatán belül SZJA-ról -10 eFt
 - járulékok előirányzatán belül EHO-ról -15 eFt

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2015. november 23.

Budapest, 2015. november 13.



ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT)
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 
JOGI KONTROLL: 



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



ELŐTERJESZTÉS

2016. évi átmeneti gazdálkodás

Előterjesztő: Bozonász Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. november 23. napján
10. nyilvános rendes ülés 4.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testület tagjait, hogy Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 25. § értelmében:

„(1) Ha a költségvetési rendeletet a Képviselő-testület a költségvetési évben legkésőbb március 15-ig nem fogadta el, az átmeneti gazdálkodásról rendeletet alkot, amelyben felhatalmazást ad, hogy a helyi önkormányzat és költségvetési szervei a bevételeiket folytatólagosan beszedhessék, kiadásait teljesítsék.

(2) Az átmeneti gazdálkodásról szóló rendeletben meg kell határozni a felhatalmazás időtartamát. A felhatalmazás az új költségvetési rendelet hatálybalépésének napján megszűnik.”

Magyarország 2016. évi központi költségvetéséről szóló törvényt az országgyűlés elfogadta, amely azonban a nemzetiségi önkormányzatok támogatását önkormányzatonként nem tartalmazza. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat a támogatási összeg pontos meghatározásáig a 2016. évi költségvetésről határozatot nem alkothat, ezért határozatot szükséges hoznia a 2016. évi átmeneti gazdálkodásról.

2016. évben várhatóan a központi költségvetési, valamint a települési önkormányzati támogatás összege a 2015. évihez fog közelíteni, tehát a következő évi programjainkat, kiadásainkat a forrásokhoz kell igazítani a költségvetési egyensúly megtartása érdekében. Az átmeneti időszakban pénzügyi forrása az önkormányzatnak az előző évben fel nem használt szabad költségvetési maradvány lesz, így az átmeneti gazdálkodás szabályozásánál elsődlegesen az áthúzódó kiadásokra, az előre vállalt kötelezettségekre kell forrást biztosítani. A fent leírtak alapján az alábbi határozati javaslatot terjesztem elfogadásra a T. Képviselő-testület elé.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy

1. 2016. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában felhatalmazza az elnököt a nemzetiségi önkormányzat 2015. évről áthúzódó kiadásainak teljesítésére a 2015. évi feladattal terhelt költségvetési maradványa terhére.
2. a 2016. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában az előzetes kötelezettségvállalások teljesítésére csak abban az esetben kerülhet sor, ha az előzetes kötelezettségvállalásban megjelölt bevételi forrás is biztosított.

3. ha a 2. pontban foglalt előzetes kötelezettségvállalásra a forrás nem biztosított, akkor felhatalmazza az elnököt az előző évi szabad költségvetési maradványból történő kifizetésére, vagy a kifizetés felfüggesztésére.

4. 2016. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában felhatalmazza az elnököt, hogy új kötelezettségvállalás, pénzügyi kifizetés kizárólag a teljesített tárgyévi bevételek erejéig teljesíthető.

5. az átmeneti időszakban a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteit az alábbiakban határozza meg:

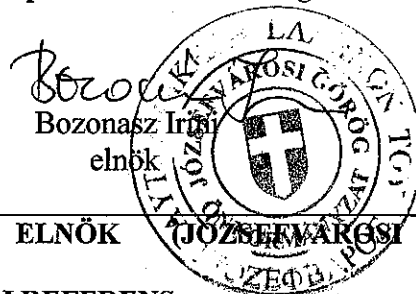
- a) készlet és kisértékű tárgyi eszköz beszerzése,
- b) kiküldetés, reprezentációs, vendéglátásra kiadások,
- c) kisösszegű szolgáltatási kiadások,
- d) utólagos elszámolásra felvett előlegek,
- e) nem rendszeres és külső személyi juttatások.

6. jelen határozatban foglaltak 2016. január 1-jétől lépnek hatályba és a 2016. évi költségvetés elfogadásával egyidejűleg hatályát veszítik.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 1-5. pont, 2016. január-február hónap, 6. pont a 2016. évi költségvetés elfogadása

Budapest, 2015. november 13.



Bozonasz Irini
elnök

ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK
ÖNKORMÁNYZAT)
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET <u>IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL</u>, IGAZOLÁS: <i>határozati javaslat</i>
alappján <i>[handwritten mark]</i>
JOGI KONTROLL: <i>[handwritten mark]</i>



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



ELŐTERJESZTÉS

2016. évi Munkaterv

Előterjesztő: Bozonász Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. november 23. napján
10. nyilvános rendes ülés 5.) napirendi pontja

Javaslom, a Tisztelt Képviselő-testület tagjainak a 2016 évi munkatervben az alább felsoroltak szerepeljenek:

1. A görög nemzeti ünnepek központi rendezvényeiben, ennek költségeiben való részvétel, hozzájárulás.
2. Zenei archívum bővítése (Topalidisz László képviselő régi görög bakelit lemezeket gyűjt vagy kölcsönöz és átmenti CD-re)
3. Fotó archívum gyűjtése (Topalidisz László képviselőnk a gyűjtött anyagot scannelli, restaurálja, és Vlahosz Haralambosz a képek adatainak anyagát rendszerezi, albumokba rendezi stb.)
4. Önállóan illetve a többi kisebbségi önkormányzattal együttműködve kisebbségi rendezvények szervezése.
5. Ismerd meg hazádat: évente egy buszkirándulás szervezése.
6. Tárgyi emlékeink gyűjtése, feldolgozása, korszerű technikákkal való archiválása, kiállítása. (Különösen a VIII. kerületre, mint befogadó kerületre koncentrálni - Dohánygyár)
7. Görög témájú kiadványok megjelentetésének támogatása
8. Görög kulturális egyesületekkel, alapítványokkal, táncsoportokkal, zenekarokkal való együttműködés és ezek támogatása. (anyagi illetve természetbeni juttatások: pl. próbaterem támogatás, görög népviseleti ruhák vétele, görög-magyar nyelvű naptár kiadása, egyösszegű támogatások... stb.)
9. Dohánygyári emléktábla koszorúzás és emlékünnepek rendezése
10. Kiállítás rendezése a H13-ban
11. Görög húsvéti ünnepség megtartása
12. Testületi ülések és Közmeghallgatás megtartása

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

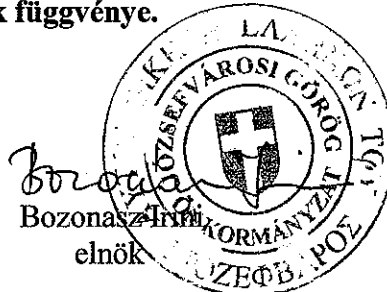
Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja az írásbeli előterjesztés mellékletét képező 2016 évi munkatervet, amelynek a megvalósulása a 2016 évi költségvetési források függvénye.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2015. november 23.

Budapest, 2015. november 13.



ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT)
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: <i>IB</i>
JOGI KONTROLL: <i>B</i>



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



ELŐTERJESZTÉS

Támogatások beszámolójának elfogadása

Előterjesztő: Bozonász Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. november 23. napján
10. nyilvános rendes ülés 6.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testület tagjait, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat támogatásait az alábbi beszámolók alapján elfogadásra kerüljön.

1. Beszámoló a Vitsi emléktúra támogatásának megvalósulásáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat igazolja, hogy a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesület Természetjáró Tagozata részére nyújtott 70 ezer forintos támogatása a támogatási szerződés szerint a görögországi Vitsi hegyi Emléktúra 2015. szeptember 12-20-a között megvalósult. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat két tagja is részt vett a gyalogtúrán. Az emléktúráról készültek fényképdokumentumok és videofelvételek. Újságcikk jelent meg az emléktúráról a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat Ellinizmos újságjában.

A Magyarországi Görögök Kulturális Egyesület Természetjáró Tagozata a támogatási szerződés szerint elszámolt hiteles számla benyújtásával és részletes írásos beszámolóval.

2. Beszámoló a görögországi gyermeknyelvi tábor támogatásának megvalósulásáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat igazolja, hogy a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata részére nyújtott 50ezer forintos támogatása a támogatási szerződés szerint a görögországi gyermeknyelvi tábor 2015. július 9-31-a között megvalósult. A józsefvárosi görög közösség három gyereke is részt vett a nyelvi táborban. Az tábor részvételről fényképdokumentumok és videofelvételek készültek. Újságcikk jelent meg a gyerektáborról a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat Ellinizmos újságjában.

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata a támogatási szerződés szerint elszámolt hiteles számla benyújtásával és részletes írásos beszámolóval.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. elfogadja a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesület Természetjáró Tagozata részére nyújtott támogatás beszámolóját és elszámolását.
2. elfogadja a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat részére nyújtott támogatás beszámolóját és elszámolását.

Felelős: Bozonász Irini elnök

Határidő: 2015. november 23.

Budapest, 2015. november 13.



ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT)

LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

JOGI KONTROLL:



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



ELŐTERJESZTÉS

Támogatási kérelem megvitatása

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. november 23. napján
10. nyilvános rendes ülés 7.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testület tagjait, hogy a Notis Georgiou Magyarországon élő görög zeneszerző és karmester támogatási kérelemmel fordult a Józsefvárosi Görög Önkormányzat felé, miszerint kéri a Vassilis Tenidis görög kortárs zeneszerző művének (Rebetiko szvit zenekari változatának) ősbemutató lemezfelvétele megvalósulásának támogatására. Bozonasz Irini elnök javasolja a támogatási szerződés megkötésének elhalasztását a 2016. évi költségvetési évre, a támogatás mértékéről a 2016-os költségvetési források ismeretében döntsön.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy a Notis Georgiou Magyarországon élő görög zeneszerző és karmester támogatási kérelmét elfogadja a lemezfelvétel megvalósulására, azonban a támogatás mértékéről a 2016. éves költségvetés elfogadásával egyidejűleg hoz döntést, a 2016 éves költségvetés függvényében.

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2015. november 23.

Budapest, 2015. november 13.



ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT)
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:
JOGI KONTROLL:



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselőtestülete
2015. november 23-án, (hétfőn) 18:00 órai kezdettel tartandó
10. nyilvános (rendes) testületi ülésére

Helyszín:

a Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában

Napirend:

- 1. BKK bérletek**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 2. Telefon költségek meghatározása**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 3. JGÖ 51/2015.(X.12.) számú határozat módosítása**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 4. 2016. évi átmeneti gazdálkodás**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 5. 2016. évi Munkaterv**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 6. Támogatások beszámolójának elfogadása**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 7. Támogatási kérelem megvitatása**
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2015. november 13.

Üdvözlettel:



Jóváhagyott Célríg Önkormányzat 2015. évi Költségvetése	EREDETI	1. SZ. MÓDOSÍTÁS		2. SZ. MÓDOSÍTÁS		3. SZ. MÓDOSÍTÁS		4. SZ. MÓDOSÍTÁS		5. SZ. MÓDOSÍTÁS		6. SZ. MÓDOSÍTÁS		7. SZ. MÓDOSÍTÁS		8. SZ. MÓDOSÍTÁS		9. SZ. MÓDOSÍTÁS		10. SZ. MÓDOSÍTÁS		11. SZ. MÓDOSÍTÁS		
		Önkormányzat	Költségvetés	Önkormányzat	Költségvetés	Önkormányzat	Költségvetés	Önkormányzat	Költségvetés	Önkormányzat	Költségvetés	Önkormányzat	Költségvetés	Önkormányzat	Költségvetés	Önkormányzat	Költségvetés	Önkormányzat	Költségvetés	Önkormányzat	Költségvetés	Önkormányzat	Költségvetés	
1	KLADÁS																							
2	MUKODES																							
3	1 Személyi ututás	263	207	207	207	254	254	254	254	254	254	254	254	254	299	299	311	311	311	311	336	336		
4	2 Terhő jénűk és szochállis hozzájánási adó	124	145	145	145	176	176	176	176	176	176	176	176	176	201	201	207	207	207	207	182	182		
5	3 Dolgoi kzások	76	322	322	350	1185	1293	1293	1293	1493	1493	1703	1913	2013	1943	1943	1925	1925	1925	1925	182	182	1925	
6	4 Dolgoi kzásokkal kannaférés (0																			
7	5 Egyéb mukodesi adók				0																			
8	6 Ebből: elvonások és betételek				0																			
9	7 Ebből: mukodesi adók				0																			
10	8 Ebből: mukodesi adók				0																			
11	9 Ebből: mukodesi adók				0																			
12	10 Ebből: mukodesi adók				0																			
13	11 Ebből: mukodesi adók				0																			
14	12 Ebből: mukodesi adók				0																			
15	13 Ebből: mukodesi adók				0																			
16	14 Ebből: mukodesi adók				0																			
17	15 Ebből: mukodesi adók				0																			
18	16 Ebből: mukodesi adók				0																			
19	17 Ebből: mukodesi adók				0																			
20	18 Ebből: mukodesi adók				0																			
21	19 Ebből: mukodesi adók				0																			
22	20 Ebből: mukodesi adók				0																			
23	21 Ebből: mukodesi adók				0																			
24	22 Ebből: mukodesi adók				0																			
25	23 Ebből: mukodesi adók				0																			
26	24 Ebből: mukodesi adók				0																			
27	25 Ebből: mukodesi adók				0																			
28	26 Ebből: mukodesi adók				0																			
29	27 Ebből: mukodesi adók				0																			
30	28 Ebből: mukodesi adók				0																			
31	29 Ebből: mukodesi adók				0																			
32	30 Ebből: mukodesi adók				0																			
33	31 Ebből: mukodesi adók				0																			
34	32 Ebből: mukodesi adók				0																			
35	33 Ebből: mukodesi adók				0																			
36	34 Ebből: mukodesi adók				0																			
37	35 Ebből: mukodesi adók				0																			
38	36 Ebből: mukodesi adók				0																			
39	37 Ebből: mukodesi adók				0																			
40	38 Ebből: mukodesi adók				0																			
41	39 Ebből: mukodesi adók				0																			
42	40 Ebből: mukodesi adók				0																			
43	41 Ebből: mukodesi adók				0																			
44	42 Ebből: mukodesi adók				0																			
45	43 Ebből: mukodesi adók				0																			
46	44 Ebből: mukodesi adók				0																			
47	45 Ebből: mukodesi adók				0																			
48	46 Ebből: mukodesi adók				0																			
49	47 Ebből: mukodesi adók				0																			
50	48 Ebből: mukodesi adók				0																			
51	49 Ebből: mukodesi adók				0																			
52	50 Ebből: mukodesi adók				0																			
53	51 Ebből: mukodesi adók				0																			
54	52 Ebből: mukodesi adók				0																			
55	53 Ebből: mukodesi adók				0																			
56	54 Ebből: mukodesi adók				0																			
57	55 Ebből: mukodesi adók				0																			
58	56 Ebből: mukodesi adók				0																			
59	57 Ebből: mukodesi adók				0																			
60	58 Ebből: mukodesi adók				0																			
61	59 Ebből: mukodesi adók				0																			
62	60 Ebből: mukodesi adók				0																			
63	61 Ebből: mukodesi adók				0																			
64	62 Ebből: mukodesi adók				0																			
65	63 Ebből: mukodesi adók				0																			
66	64 Ebből: mukodesi adók				0																			
67	65 Ebből: mukodesi adók				0																			
68	66 Ebből: mukodesi adók				0																			
69	67 Ebből: mukodesi adók				0																			
70	68 Ebből: mukodesi adók				0																			
71	69 Ebből: mukodesi adók				0																			
72	70 Ebből: mukodesi adók				0																			
73	71 Ebből: mukodesi adók				0																			
74	72 Ebből: mukodesi adók				0																			
75	73 Ebből: mukodesi adók				0																			
76	74 Ebből: mukodesi adók				0	</																		

Görög előzetes kötelezettségvállalás ezer Forintban

Feladat meghatározása	Kt. döntés szám	2016	2017	2018	Melyik forrás terhére?
3 fő BKK bérlet 2016.01.-04.hó	63/2015	126			2016. évi működési állami támogatás
3 fő BKK bérlet 2016.01.-04.hó EHO	63/2015	40			2016. évi működési állami támogatás
3 fő BKK bérlet 2016.01.-04.hó SZJA	63/2015	24			2016. évi működési állami támogatás
Telefon 3 fő, 7000 ft / hó, 2016.01.-04.hó	64/2015	84			2016. évi települési működési támogatás
Telefon 3 fő, 7000 ft / hó, 2016.01.-04.hó EHO	64/2015	6			2016. évi települési működési támogatás
Telefon 3 fő, 7000 ft / hó, 2016.01.-04.hó SZJa	64/2015	3			2016. évi települési működési támogatás
Összesen:		283			

Szabad költségvetési maradvány**2016. évet érinti**

Feladat meghatározása	Kt. döntés száma	összeg eFt	rovat-tétel	választott tisztségviselők juttatásai	Melyik forrásból?
3 fő BKK bérlet 2016.01.-04.hó	63/2015	126	K121-007		2016. évi működési állami támogatás
3 fő BKK bérlet 2016.01.-04.hó EHO	63/2015	40	K2-047	egészségügyi hozzájárulás	2016. évi működési állami támogatás
3 fő BKK bérlet 2016.01.-04.hó SZJA	63/2015	24	K2-077	munkáltatót terhelő SZJA	2016. évi működési állami támogatás
Telefon 3 fő, 7000 ft / hó, 2016.01.-04.hó	64/2015	84	K322-007	egyéb kommunikációs szolgáltatás	2016. évi települési működési támogatás
Telefon 3 fő, 7000 ft / hó, 2016.01.-04.hó EHO	64/2015	6	K2-047	egészségügyi hozzájárulás	2016. évi települési működési támogatás
Telefon 3 fő, 7000 ft / hó, 2016.01.-04.hó SZJA	64/2015	3	K2-077	munkáltatót terhelő SZJA	2016. évi települési működési támogatás
Összesen:		283			

GÖRÖG feladattal terhelt költségvetési maradvány

2015. dec. 31-ig kötelezettségvállalás van, de pénzügyi teljesítése 2016.

Feladat meghatározása	Kt. döntés	összeg eFt	rovat-tétel	rovat megnevezés	Melyik forrásból?
Köznevelési költségvetés reprezentáció SZJA	54/2015	3	K2-077	munkáltatót terhelő SZJA	2015. évi költségvetési maradványon belüli a 2015. évi települési önkormányzat működési támogatása
Köznevelési költségvetés reprezentáció EHO	54/2015	5	K2-047	egészségügyi hozzájárulás	2015. évi költségvetési maradványon belüli a 2015. évi települési önkormányzat működési támogatása
Összesen:		8,0			

Beszámoló a Józsefvárosi Görög Önkormányzat részére

VITSI emléktúra

A Syllogos Természetjáróinak útja ezúttal a Vitsi hegységbe vezetett. Megkerestük a polgárháború nagyobb csataterét, elhagyatott falvait.

Az alábbi helyeket helyeztük el koszorúinkat:

Ieropigi(Koszinec), Krisztallopigi(Szmerdes), Preinec (Albánia),

Livadotopi(Omocko), Florinai tömegsír, Kokkalisz Petrosz szobra, Vrondero Barlang, ahol a kórház működött, Vitsi csúcs.

Elkísértük társainkat a temetőbe, hogy együtt találjuk meg a nagyszülők, rokonok sírjait.

Emberpróbáló, de gyönyörűségees túra volt.

**NAGY – NAGY KÖSZÖNET A JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG
ÖNKORMÁNYZAT ANYAGI TÁMOGATÁSÁÉRT.**

Syllogos Természetjáró Tagozat

Arvanitidu Sztamatula

tagozatvezető



SZÁMLA Eredeti példány

VL1SA5910141

Az eladó neve, címe, bankszámlaszáma, adószáma: ABA Autó kölcsönző Kft. 1164 Bp., Gernada u. 14. Adószám: 24758549242 Sza.é.: 16200106-11530611		A vevő neve, címe, bankszámlaszáma: MAGYARORSZÁGI GÖRSGÖK KULTURÁLIS EGYESÜLET 1088 BUDAPEST BAROSS U. 41.			
A közösségi adószáma: HU		A közösségi adószáma:			
A fizetés módja: készpénz	A teljesítés időpontja: 2015.09.23.	A számla kelte: 2015.09.23.	Fizetési határidő: 2015.09.23.		
A termék vagy szolgáltatás megnevezése, besorolási száma (VTSZ, SZJ, ÉJ) és egyéb jellemzői	ÁFA kulcs	M.e.	Mennyiség	Egységár (ÁFA nélkül)	Érték (ÁFA nélkül)
AUTÓBERLÉS	27			128.130,-	128.130,-
 főnagvárosi Górgó Önkormányzat támogatása tervére elnyúlóan 70.000,- Ft 					
A számlaérték ÁFA nélkül:					128.130,-
Az ÁFA kulcsa 27 % és összege:					34.595,-
A számla végösszege: EGYSZÁZHATVAN KÉT ÖZSZÉZ HATVAN HAT HATÁRZSÓZÁR					162.725,-

B. 13-374 /f/v - V+V Bt. Józsa

Az eredeti vel megegyező
 hiteles másolat

2015. november 21



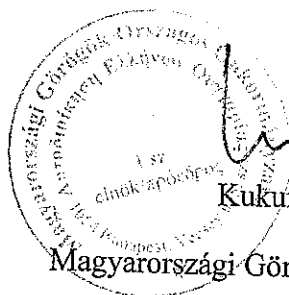
NYILATKOZAT

Alulírott Kukumzisz György, mint a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatának elnöke, nyilatkozom arról, hogy 2015. július 9-31. között, Görögországban, Kavalában sor került a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata által kezdeményezett görög hagyományőrző táborra.

A Józsefvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat ezt a rendezvényt a B556/1/2015/5 iktatószámon, 2015. június 22-én kelt támogatási szerződés alapján 50.000 Ft-tal támogatta.

Mellékelten megküldjük a tábor személyszállítási feladatait ellátó Neoline Kereskedelmi és Szállítási Kft. által kiállított számla hitelesített másolatát, valamint az annak kifizetését igazoló bankszámlakivonat hitelesített másolatát. A Támogató 50.000 Ft-os támogatási összegét ezen számla egy részének kiegyenlítésére használtuk fel.

Budapest, 2015. november 19.



Kukumzisz György

Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata

elnök

SZÁMLA

B 344 / 4 / 2015 / 5

Szállító:

Vevő:

Neoline Kereskedelmi és Szállítási Kft.
 1088 Bp, Szentkirályi u. 5. Lev.cím: 1074 Bp, Dohány u. 20.
 Telefonszám: +36 1 338-2422
 Engedélyszám: KASZ-01-000565
 Adószám: 11182256-2-42 / EU adósz.: HU11182256

Bankszámlaszám:
 MKB Bank Zrt.
 10300002-10356095-49020017
 Swift kód: MKKBHUHB
 IBAN: HU89 1030 0002 1035 6095 4902 0017

Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata

1054 Budapest
 Vécsey u. 5.

Magyarország
 Adószám: 18073276-1-41

Pozíciószám: 2015 KARIANI

Oldal: 1 / 1

1/2 számú eredeti példány

Fizetési mód	Teljesítés ideje	Számla kelte	Fizetési határidő	Számla sorszáma
Átutalás	2015.08.01.	2015.08.03	2015.08.08	VB000557/15

előleghszámla száma: 417/15

Szolgáltatás	Nettó e. ár	Menny.	Nettó összesen	ÁFA %	ÁFA összeg	Összesen
nemzetközi személyszállítás autóbusszal (beföldi szakasz) SZJ: 60.23.110.	300 000,00	1 db	300 000,00	ML	0	300 000,00
nemzetközi személyszállítás autóbusszal (külföldi szakasz) SZJ: 60.23.110.	1 200 000,00	1 db	1 200 000,00	ML	0	1 200 000,00
nemzetközi személyszállítás autóbusszal (beföldi szakasz) SZJ: 60.23.110.	-250 000,00	1 db	-250 000,00	ML	0	-250 000,00
nemzetközi személyszállítás autóbusszal (külföldi szakasz) SZJ: 60.23.110.	-1 100 000,00	1 db	-1 100 000,00	ML	0	-1 100 000,00

Összesen: 150 000,00

Jelen számla alapján fizetendő:

150 000,00

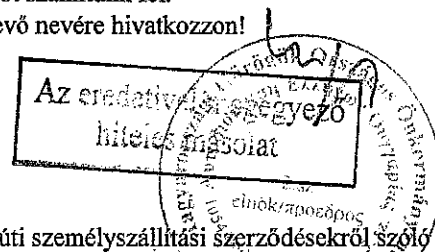
azaz egyszázötvenezer Forint

Kérjük a fenti összeget a számlaszámunkra MKB Bank Zrt. 10300002-10356095-49020017 átutalni szíveskedjenek. Késedelmes fizetés esetén a jogszabályban meghatározott késedelmi kamatot számítunk fel.

Kérjük, hogy átutaláskor a(z) VB000557/15 számla sorszáma és a vevő nevére hivatkozzon!

HUF

ÁFA kulcs	ÁFA alap	ÁFA összeg	Összesen
ML	150 000,00	0	150 000,00
Összesen	150 000,00	0	150 000,00



A közúti árutovábbítási szerződésekről szóló 2/1981. (I.31.) MT rendelet, valamint a közúti személyszállítási szerződésekről szóló 20/1981. (VI.19.) MT rendeletet:

"5.§. A fuvardíjat, továbbá a fuvarozásra szükséges és hasznosan fordított, a fuvarozó által megelőlegezett és a kiszolgáltatók meg nem térített költségeket az annak fizetésére kötelezett legkésőbb 30 napon belül köteles teljesíteni, kivéve, ha a 30 napnál hosszabb teljesítési határidő szerződésben való kikötését -ezzel arányban álló- más előnynek a fuvarozó javára írásbeli szerződésben történő vállalása ellensúlyozza. A felek ezzel ellentétes megállapodása semmis."

Tájékoztatom, hogy Ptk. szerint ha a kötelezett késedelmebe esik, köteles a jogosultnak a követelése behajtásával kapcsolatos költségei fedezésére legalább negyven eurónak a Magyar Nemzeti Bank késedelmi kamatfizetési kötelezettség kezdőnapján érvényes hivatalos deviza-középfolyama szerint megfelelő forintösszeget megfizetni, amely alapján a 40 eurónak megfelelő -fentiek alapján kiszámított- forint összeget is szíveskedjenek Társaságunk részére teljesíteni.

Késedelmes fizetés esetén a PTK. 301. §. és 301/a.§. és a 86/1990(XI.14.) Korm. rendelet szerinti késedelmi pótlékot számítjuk fel.

NEOLINE

Kereskedelmi és Szállítási Kft.
 1088 Budapest, VII. Szentkirályi u. 5.
 Tel./Fax: 317-1056
 Adószám: 11182256-2-42

[Handwritten signature]

Átvevő

Kiállító: Török Zoltán

A Számviteli Törvény (2000. évi C tv.) módosulása értelmében 2004.01.01-től nem kötelező a számlakibocsátónak a számlát aláírnia.

Nagy Utazás 3 (v1.1.1011.41)



SZÁMLAVEZETŐ FIÓK NEVE, CÍME:
OTP BANK NYRT. BUDAPESTI RÉGIÓ
1051 BUDAPEST
NÁDOR UTCA 6.

8400

MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK ORSZÁGOS
ÖNKORMÁNYZATA
OTP NÁDOR UTCA 6.FB:47
84009-20073273HUF

A SZÁMLAKIVONAT EGYÜTTAL SZÁMLAKÉNT IS SZOLGÁL. ALÁÍRÁS ÉS PECSÉT NÉLKÜL HITELES.

*AZ ÜGYLET A 2007. ÉVI CXVII. TV. ALAPJÁN MENTES AZ ADÓ ALÓL.

SZÁMLAADÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, NÁDOR U. 16.
ADÓSZÁM: 10537914-4-44, ÁFA CSOPORT AZONOSÍTÓ: 17780010-5-44,
KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010.

SZÁMLAKIBOCSÁTÁS KELTE: 2015.08.27
KIVONATSZÁM: 107/2015 L

A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:
MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK ORSZÁGOS ÖNKORMÁNYZATA

BUDAPEST
VÉCSEY UTCA 5
1054
MAGYARORSZÁG

KSNP

1.SZ. PÉLDÁNY

1.LAP/2 LAP

OTPdirekt: www.otpbank.hu

(06 1) 3 666 666, (06 40) 366 666, (06 20/30/70) 3 666 666

BANKSZÁMLAKIVONAT

PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLA

SZÁMLASZÁM: 11784009-20073273

IBAN: HU94 1178 4009 2007 3273 0000 0000

KÖNYVELÉS NAPJA: 15.08.27

BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUHB

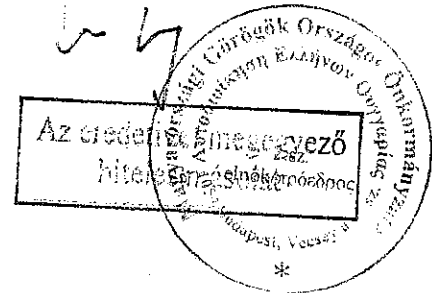
SZÁMLA NEVE: MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK O.ÖNK.PÉNZF.SZ

DEVIZANEM: HUF

LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,01%

FORGALMAK

ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEG
15.08.27		
15.08.27		
15.08.27		
15.08.27	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9933, 10300002-10356095-49020017, MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK ORSZ.ÖNKORM., Neoline Ker. és Száll. Kft., 103000021035609549020017, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11784009201508279426874, 2015.08.27, (5.)VB000557/15, N	150.000
15.08.27		
15.08.27		
15.08.27		
15.08.27		
15.08.27		
15.08.27		
15.08.27		



NYITÓ EGYENLEG:
ZÁRÓ EGYENLEG:
EGYENLEGBŐL ZÁROLT:

TERHELÉSEK ÖSSZESEN:
JÓVÁÍRÁSOK ÖSSZESEN:
ELŐJEGYZETT BETÉTKAMAT:
ELŐJEGYZETT JUTALÉK/KÖLTSÉG:
ELŐJEGYZETT HITELKAMAT:
FOLYÓSZÁMLA-HITELKERET:

ELŐJEGYZETT FORGALMI KÜLÖNDÍJ:
ELŐJEGYZETT TERHELÉS (BANKKÁRTYA):

TOVÁBBI SZÁMLAINFORMÁCIÓK

A tranzakciókhoz tartozó bővebb adattartalom értelmezéséhez az alábbi meghatározás nyújt segítséget:

(1.) Átutaló azonosítója, (2.) Partnerek közti egyedí azonosító, (3.) Konverzió adatai, (4.) Visszautasítás oka, (5.) Közlemény, (6.) Tényleges átutaló azonosítója, (7.) Átutalás jogcím kategóriája, (8.) Átutalás jogcíme, (9.) Tényleges kedvezményezett neve, (10.) Tényleges kedvezményezett azonosítója, (11.) Kedvezményezett azonosítója, (12.) Tényleges fizető neve, (13.) Egyéb adatok

A pénzügyi tranzakciós illetékről szóló 2012. évi CXVI. törvény 7. § (3) bekezdése alapján az OTP Bank Nyrt. tájékoztatásul közli, hogy a számláján végrehajtott, a számlakivonaton szereplő művelet(ek) után megállapított, az OTP Bank Nyrt-t terhelő illeték összege: 2.454 Ft.

Tájékoztatjuk, hogy a 2013. évi CCXXXVII. tv. (Hpt.) alapján Önre kiterjed az OBA védelme. A betétbiztosításra vonatkozó részletes tájékoztatót évente megküldjük Önnek a számlakivonattal azonos módon, illetve számlakivonati hiányában a bankfiókban kérheti annak átadását.